

Більше ресурсів та інформації можна знайти за посиланням [epl.ca/ukrainian](http://epl.ca/ukrainian).

**години роботи:**

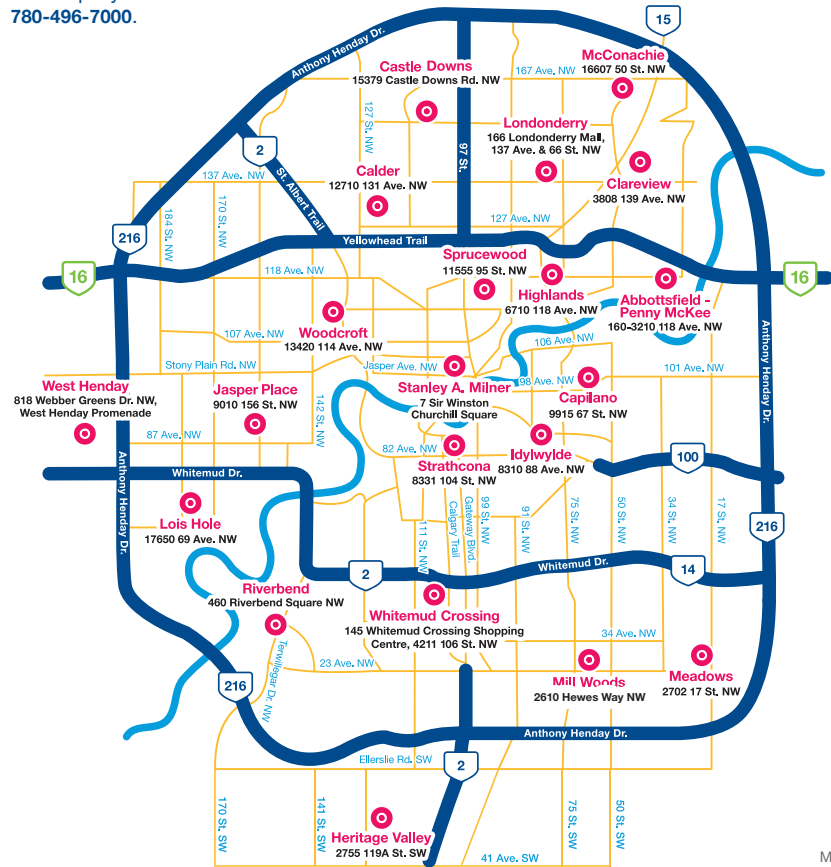
**понеділок–четвер:**  
10 a.m. to 9 p.m.

**п'ятниця–субота:**  
10 a.m. to 6 p.m.

**субота:**  
1 p.m. to 5 p.m.

години можуть відрізнятися у зв'язку зі святами. Ви можете зв'язатися з нами в будь-який час, зателефонувавши 780-496-7000.

<b>Milner Library</b> (780) 496-7070	<b>Clareview</b> (780) 442-7471	<b>Lois Hole</b> (780) 442-0888	<b>Sprucewood</b> (780) 496-7099
<b>Abbotsfield - Penny McKee</b> (780) 496-7839	<b>Heritage Valley</b> (780) 496-4834	<b>Londonderry</b> (780) 496-1814	<b>Strathcona</b> (780) 496-1828
<b>Calder</b> (780) 496-7090	<b>Highlands</b> (780) 496-1806	<b>McConachie</b> (780) 442-5314	<b>West Henday</b> (780) 496-8342
<b>Capilano</b> (780) 496-1802	<b>Idylwyld</b> (780) 496-1808	<b>Meadows</b> (780) 442-7472	<b>Whitemud Crossing</b> (780) 496-1822
<b>Castle Downs</b> (780) 496-1804	<b>Jasper Place</b> (780) 496-1810	<b>Mill Woods</b> (780) 496-1818	<b>Woodcroft</b> (780) 496-1830
		<b>Riverbend</b> (780) 944-5311	



May 2022  
Marketing and Communications

# QUICK START GUIDE

# Ласкаво просимо до Едмонта та публічної бібліотеки!

Бібліотечні програми та послуги для новоприбулих.

Відкрийте для себе багато безкоштовних бібліотечних послуг, ресурсів та матеріалів, які допоможуть вам насолоджуватися новим життям у нашому місті.

## Отримайте БЕЗКОШТОВНУ бібліотечну картку!

\$0.00

Відвідайте бібліотеку зі своїм посвідченням особи та підтвердженням адреси мешкання в Едмонтоні, щоб ми могли зареєструвати вас і вашу родину на отримання безкоштовної картки. Дізнайтеся більше на [epl.ca/signup](http://epl.ca/signup).

## Відео-посібники

Дізнайтеся, як отримати бібліотечну картку та як користуватися нашим веб-сайтом за допомогою відео-посібників, доступних декількома іноземними мовами. Відвідайте: [epl.ca/newcomers/#videoguides](http://epl.ca/newcomers/#videoguides).

## Поселення в Едмонтоні

Едмонтон — це багатокультурне місто, тому ми маємо співробітників бібліотек з усього світу, які можуть допомогти вам із запитаннями щодо:

- Працевлаштування
- Притулку і житла
- Охорони здоров'я та медичного страхування
- Програм для дітей та літніх людей
- Законів
- Освіти (школи, коледжі та університети)
- Громадських заходів
- Послуг з адаптації (громадянство та імміграція)

Знайдіть найближчу бібліотеку на [epl.ca/locations](http://epl.ca/locations).

## Вивчення англійської

- Програми англійської мови з практикою своєї англійської з іншими переселенцями.
- Візьміть сімейні мовні набори, щоб разом усією родиною вивчати англійську. Це також може допомогти підготувати дітей до школи.
- Отримайте доступ до Міжнародної системи навчання англійської мови (IELTS).
- Візьміть в бібліотеці підручники з підготовки до TOEFL, IELTS та TOEIC.
- Вивчайте англійську будь-де, користуючись базою даних Pronunciator Language Learning.

Відвідайте [epl.ca/ell](http://epl.ca/ell).

## Бібліотечні програми для всієї родини

- Насолоджуйтеся разом із дітьми казками, піснями, іграми, ляльковими виставами та багато іншим.
- Післяурочні бібліотечні програми для підлітків.
- Програми для дорослих з вивчення англійської мови та основ комп'ютера.

Поговоріть із будь-яким співробітником бібліотеки або відвідайте сайт [epl.ca](http://epl.ca) і натисніть на вкладку «What's On».

## Матеріали з інформацією

Безкоштовно отримайте матеріали за допомогою бібліотечної карти:

- Книги, фільми, музика, відеоігри доступні англійською та іншими мовами.
- Цифрова музика, фільми, електронні та аудіокниги.

Зверніться до співробітника у відділенні або відвідайте сайт [epl.ca](http://epl.ca) і натисніть на вкладку «Browse».

## Послуги, які допоможуть знайти роботу

Отримайте допомогу зі складанням свого резюме та супровідного листа, дізнавайтеся нові поради щодо проходження співбесіди, кар'єрного росту та багато іншого. Зверніться до будь-якого співробітника бібліотеки, або відвідайте сайт [epl.ca/job-seekers](http://epl.ca/job-seekers).

## Комп'ютери, копіювальні апарати та Wi-Fi

- Комп'ютери з доступом до Інтернету, електронної пошти та можливістю обробки текстів.
- Безкоштовний Wi-Fi у всіх відділеннях.
- Зарядні станції в окремих локаціях.
- Факс, ксерокс, принтер і сканер у відділенні (може стягуватися певна плата).

Знайдіть бібліотеку поруч із вами за посиланням [epl.ca/locations](http://epl.ca/locations).